



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 3 февруари 2023 г.
(OR. en)

6044/23

Междуетноститутуцинално досие:
2019/0262 (NLE)

AVIATION 15
RELEX 141
USA 7
N 5
ISL 6

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 48 final
Относно:	Изменено предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подписването от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол за изменение на Допълнителното споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, Исландия, от друга страна, и Кралство Норвегия, от трета страна, относно прилагането на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписано на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 48 final.

Приложение: COM(2023) 48 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 3.2.2023 г.
COM(2023) 48 final

2019/0262 (NLE)

Изменено предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол за изменение на Допълнителното споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, Исландия, от друга страна, и Кралство Норвегия, от трета страна, относно прилагането на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписано на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

На 14 ноември 2019 г. Комисията представи предложение за решение на Съвета, основано на член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 6, параграф 2, втора алинея от Акта за присъединяване, с което се разрешава подписването на Протокол за изменение на Допълнителното споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, Исландия и Кралство Норвегия за прилагане на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати и страните по Допълнителното споразумение, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия¹.

Краят на преходния период за оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз на 31 декември 2020 г. наложи изменения на протокола, за да се премахнат от него позоваванията на Обединеното кралство. Поради това Комисията договори с Исландия и Норвегия необходимите за тази цел изменения. Делегациите, представляващи страните, постигнаха съгласие по измененията.

Освен това е необходимо да се измени член 2 от предложеното решение на Съвета, за да се гарантира спазването на разпределението на областите на компетентност между институциите съгласно Договорите, и по-специално правомощията на Комисията съгласно член 17 от Договора за Европейския съюз да осигурява външно представителство на Съюза.

Поради тези причини Комисията представя настоящото изменено предложение за решение на Съвета за разрешаване на подписването на протокола.

¹ [COM/2019/589 final](#).

Изменено предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол за изменение на Допълнителното споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, Исландия, от друга страна, и Кралство Норвегия, от трета страна, относно прилагането на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписано на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори Протокол за изменение на Допълнителното споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, Исландия, от друга страна, и Кралство Норвегия, от трета страна, относно прилагането на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписано на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия („Протоколът“) съгласно Решение 13351/12 на Съвета от 14 септември 2012 г., с което се разрешава на Комисията да започне преговори.
- (2) Преговорите приключиха успешно с парафирането на протокола на 8 март 2019 г.
- (3) Протоколът следва да бъде подписан и временно прилаган от Съюза и неговите държави членки в съответствие с член 4 от него, при условие че бъде сключен на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Протокола за изменение на Допълнителното споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, Исландия, от друга страна, и Кралство Норвегия, от трета страна, относно прилагането на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписан на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия („Протоколът“) се разрешава от името на Съюза и неговите държави членки, при условие че Протоколът бъде сключен.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на правомощия за подписване на Протокола, при условие че той бъде сключен от името на Съюза и неговите държави членки, на лицето или лицата, посочени от Комисията.

Член 3

До влизането му в сила Протоколът се прилага временно от Съюза и от неговите държави членки съгласно член 4 от него.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*